



“水立方杯”亚利桑那赛区评委会裁判组合影



“水立方杯”波士顿赛区评委会裁判组和选手合影



“水立方杯”全美中文学校协会总赛区负责人、全美中文学校协会理事 陶凯



“水立方杯”哥伦布赛区评委会裁判组和选手合影

## 2011

## Vol. 2

### 协会简讯 协会活动

2011 “寻根之旅夏令营” 教师培训  
 鲁迅青少年文学奖征文活动  
 教师培训  
 承办2011年“水立方杯” 海外华裔青少年中文歌曲大赛  
 《“水立方杯” 海外华裔青少年中文歌曲大赛》全美中文学校协会总赛区落下帷幕  
 “水立方杯” 中文歌曲大赛亚利桑那赛区比赛综述  
 相聚在北京，唱响水立方

### 学校活动 教学研究

贺北德州首届中文演讲比赛一举成功  
 特殊的母亲节礼物  
 我们要留住孩子们学中文的心  
 祝贺首次达福地区中文学校校长联谊会成功召开  
 初露锋芒的小小演讲者  
 攻克孩子们海外华文业余学习的难题  
 希林UIC中文学校集中识字实验班教学总结及《朗朗》中文教学介绍

### 学生作文

桃花  
 我的精彩的春假  
 加拿大的樱桃树  
 鲜红的，火热的，和湛蓝的  
 周末做义工  
 不纠缠旧帐，但永远不能忘  
 难忘的一堂课  
 我的小鸭子香香和点点  
 大峡谷日落  
 我的第一个奖杯  
 野猫和小鸡

# 全美中文学校协会

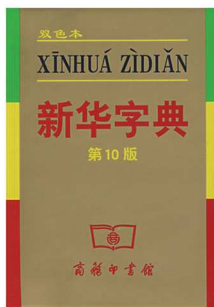


Beijing Chinese Book Trading Co.(BCBTC)

北京珍本国际贸易有限公司是中国政府授予的“国家文化出口重点企业”，拥有二十多年图书出口的历史。经营大陆出版的有关海外中文教学的图书、音像、期刊、软件等；代理销售海外相关出版物及其版权业务；代理印刷图书、课本、考卷、练习册等，国内印刷物美价廉。

相知无远近 万里尚为邻

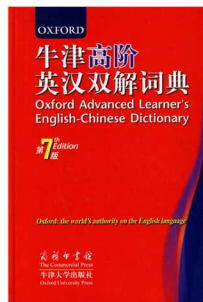
常年参加美国 AAS、ALA、全美汉语大会、德国法兰克福等书展，走出去请进来，每年拥有多次面对面的与你们沟通交流的机会。



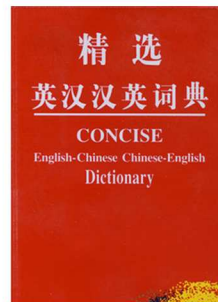
RMB. 19.90  
10%OFF  
RMB. 17.91



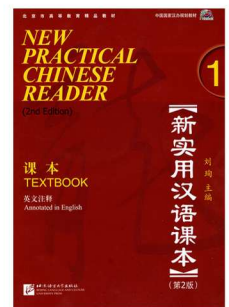
RMB. 78.00  
20%OFF  
RMB. 62.40



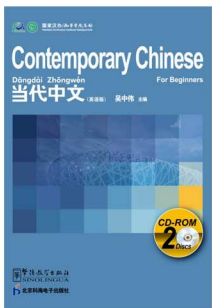
RMB. 118.00  
20%OFF  
RMB. 94.40



RMB. 45.00  
10%OFF  
RMB. 40.50



全套 6 册 RMB. 276.00  
20%OFF  
RMB. 220.80



全套 3 册 RMB. 357.00  
20%OFF  
RMB. 285.60



全套 5 册 RMB. 226.00  
20%OFF  
RMB. 180.80



全套 4 册 RMB. 298.00  
20%OFF  
RMB. 238.40



全套 2 册 RMB. 102.00  
20%OFF  
RMB. 81.60



全套 6 册 RMB. 309.00  
20%OFF  
RMB. 247.20

以大陆定价销售并有优惠折扣；运费低廉；质量问题包退包换。  
接到订单后海运包邮 7 周到货，还有航空、快递多种方式供选择。  
传真订购：0086-10-82609070  
电邮订购：[book@teachchinese.net](mailto:book@teachchinese.net)  
网站订购：[www.teachchinese.net](http://www.teachchinese.net)

TEL: 0086-10-51289389ext86  
FAX: 0086-10-82609070  
E-mail: [book@teachchinese.net](mailto:book@teachchinese.net)  
Website: [www.teachchinese.net](http://www.teachchinese.net)

Company: Beijing Chinese Book Trading Co.  
Address: Room 4306, Chang Yuan Tian Di Building,  
No.18 Suzhou Street, Haidian District,  
Beijing, China  
Post code: 100080



### 协会第九届理事会成员

会长：廖启红  
 副会长：帅致若  
 秘书长：郑良根  
 审计长：许琳  
 理事：任刚、陶凯、田惠柔、王媛、许琳、张涛、郑良根

### 协会执行委员会主要成员

总干事：张惠来  
 常务副总干事：黎博  
 副总干事：孙燕  
 副总干事：谢明  
 收款会计：顾莹  
 出纳会计：于方红

### 目 录

协会简讯 4

陶凯：《“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛》全美中文学校协会总赛区落下帷幕 5

帅致若：“水立方杯”中文歌曲大赛亚利桑那赛区比赛综述 5

吴齐煜：相聚在北京，唱响水立方 6

杨貽新：祝贺北德州首届中文演讲比赛一举成功 8

周青：特殊的母亲节礼物 9

李燕玲, 平波, 赵霞, 解跃编辑：芝加哥东方中文学校2011春节联欢会侧记 10

杨貽新：祝贺首次达福地区中文学校校长联谊会成功召开 12

李志凌：初露锋芒的小小演讲者 13

鲁叶蓁：桃花 14

丁赛谱：我的精彩的春假 14

阮解语：加拿大的樱桃树 15

秦文泽：鲜红的，火热的，和湛蓝的 16

郑淳：周末做义工 16

汤云钰：不纠缠旧帐，但永远不能忘 17

李安碧：难忘的一堂课 18

陈舒菡：我的小鸭子香香和点点 18

吴君怡：大峡谷日落 19

莫凡：我的第一个奖杯 19

郭斯原：野猫和小鸡 20

何振宇：攻克孩子们海外华文业余学习的难题 20

希林UIC中文学校集中识字实验班教学总结及《朗朗》中文教学介绍 22

“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛图片 23



全美中文学校协会

The Chinese School  
 Association  
 in the United States  
 季度通讯  
 QUARTERLY  
 NEWSLETTER

ISSN: 1936-3575

2011年第02期

总第56期

No. 56, The 2nd Issue of 2011

总编 廖启红  
 执行主编 帅致若  
 责任编辑 谢成彦  
 编委 帅致若 李秋雁 谢明 谢成彦  
 编排印刷 利成彩色印刷  
 网版编辑 王媛  
 审稿 帅致若  
 邮寄 廖启红  
 封面摄影  
 电话 513-266-0722

传真 513-677-5050  
 发行 全美中文学校协会  
 地址 912 Loveland Madeira Road,  
 Cincinnati, OH 45140, USA  
 网站 www.csaus.org  
 电邮 info@csaus.org  
 投稿 zhiruo.shuai@csaus.org  
 qhliao@yahoo.com  
 订购 513-266-0722



【协会简讯】

## 2011“寻根之旅夏令营”

今年的“寻根之旅夏令营”是由各个省市自己主办。协会通过走访，得到一定的名额。今年协会主要承办了江苏省-南京夏令营；浙江-杭州夏令营；上海2011年青年文化参访团暨优秀青年论坛活动。繁忙的报名工作基本顺利完成，希望参加夏令营的学生们取得理想的效果，也预祝夏令营取得圆满成功。

## 鲁迅青少年文学奖（海外组）征文活动

今年是鲁迅先生诞辰130周年，为进一步推进广大海外华裔青少年亲近母语，加深对中国、对中华文化的了解，上海市海外交流协会与国内有关机构共同举办第三届“鲁迅青少年文学奖”（海外组）征文活动，全美中文学校协会具体经办在美国的中文学校的学生参加“鲁迅青少年文学奖”的征文活动。这次活动得到了很多中文学校校长和教师的积极响应和按期送稿，今年我会有34学生递交了35篇作文。近日刚得到消息，我协会有如下学生获奖，我们向他们和指导教师表示祝贺：

一等奖:李小仑	美国宾州光华中文学校	指导老师: 王凤
二等奖:郑师维	美国北卡莱罗纳州Cary市洛丽汉语学校	指导教师: 王西宁
三等奖:刘安妮	美国希林芝北中文学校	指导老师: 吕永巧
郑曼吉	美国亚利桑那州图森市祖筍中文学校	指导老师: 邓琳
牛琳琳	美国亚特兰大现代中文学校	指导老师: 陈敏

## 教师培训

国务院侨办定于今年7月-8月在西安、广州、厦门、重庆等地举办“夏季海外华文教师培训班”。我协会有十几位老师分别报名参加了这次教师培训。

另外，我会正在通过国侨办邀请国内的教育专家组成讲学团，分两条路线到美国东西以及中部的中文学校比较集中的地方进行巡回讲学，为各地中文学校教师举办中国语言和文化相关的讲学活动。协会的多位理事以及各地相关学校的负责人正在准备接待讲学团事宜。

## 承办2011年“水立方杯” 海外华裔青少年中文歌曲大赛

2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛，是为落实国务院侨务办公室与北京市人民政府签署的“发挥侨务优势共同推进首都世界城市建设战略合作协议”，由国务院侨务办公室、北京市人民政府、中华全国青年联合会共同主办，由北京市人民政府侨务办公室、北京电视台、北京国家游泳中心有限责任公司、北京市演出有限责任公司联合承办的一项大型公益性侨务文化交流活动。我协会分别在波士顿、芝加哥、亚利桑那州、哥伦布市设立了分赛区，各地选手踊跃报名参加。经过激烈角逐，我协会有6名优胜者将赴北京参加今年7月24日至8月8日的“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛，我们预祝六位选手在接下来的复赛和决赛中取得好成绩。



## 【协会活动】

# 《“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛》 全美中文学校协会总赛区落下帷幕

据《2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛》全美中文学校协会总赛区消息报道：全美中文学校协会总赛区决赛于6月13日及6月15日举行。

全美中文学校协会总赛区评委由有关方面专家组成。他们是：段晓毅（著名男高音歌唱家。毕业于四川音乐学院，中央音乐学院，路易斯安那大学音乐学院，波士顿音乐学院。曾担任过四川歌舞剧院独唱演员。在美在不同歌剧中担任主角，曾在美多个城市举办个人演唱会。），李玉新（著名男高音歌唱家。毕业于中央音乐学院。出国前为中央乐团男高音歌唱演员。来美后，在波士顿新英格兰音乐学院深造，李玉新参加过多项重大国际声乐比赛并获奖，如：麦卡列斯特国际声乐大赛，帕瓦罗蒂国际声乐大奖等。），张兴彦（著名男低音歌唱家。毕业于中央民族大学音乐系，波士顿大学艺术学院歌剧系。曾为中央民族乐团独唱演员，中央民族大学音乐系声乐教授，沈阳音乐学院国际教育中心教授。），魏晶（著名女高音歌唱家。毕业于西安音乐学院，中央音乐学院，美丹杰罗音乐学院，波士顿大学艺术学院歌剧系。从事声乐教学多年，在欧美地区演出，在不同歌剧中担任主角。在林肯中心举办过获奖音乐会。）。乔万钧（毕业于中央音乐学院，美国伯克利音乐学院。为现任北美中国表演艺术协会会长；北美合唱协会会长；曾担任中央电视台青歌赛北美赛区评委；首届波士顿地区国际合唱节艺术总监）。

在评比过程中，专家们认真地观看了波士顿赛区，亚利桑那赛区，芝加哥赛区，哥伦布赛区各地胜出选手的录像带。专家们按音准，节奏，演唱技巧，中文吐字，舞台演绎五个方面对选手们进行了评判。选票以无记名方式进行。最后以平均分数排列名次。

结果如下：

王雯倩 9.80，严婕娅 9.78，朱芷晴9.77，雷西雅 9.71，何佳璐 9.70，熊蕾羽 9.60，

以上六名选手将参加《2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛》。林卓一9.57，高薇佳9.56，蔡雅双 9.50，李毅超 9.48 将作为后备选手。

至此，《2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛》全美中文学校协会总赛区落下了比赛的帷幕。《2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛》全美中文学校协会组委会希望通过这次活动能进一步推动海外青少年传唱中文歌曲，进一步学好中文。（陶凯撰稿）

## “水立方杯”中文歌曲大赛亚利桑那 赛区比赛综述

【亚利桑那赛区组委会来稿】2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛亚利桑那赛区比赛于6月初顺利告一阶段。

本赛区16位选手获裁判组颁发的“‘水立方杯’亚利桑那赛区2011年优秀歌手奖”。获奖选手名单为（按姓氏排列）：蔡雅双、董凌伽、高薇佳、梁宇晨、阮望、仝仁、仝伟、仝信、汪雯、熊炜、严婕娅、叶如心、余艳梅、张雨佳、赵诣、郑曼吉。

本赛区胜出的四位选手严婕娅、高薇佳、蔡雅双、赵诣将用DVD参加全美的比赛。

这次比赛的青少年多部来自本州四所中文学校：祖筍中文学校、图桑国语教会中文学校、现代中文学校、希望中文学校；还有本州的其它青少年参赛；新墨西哥州的选手也划归到本赛区。

本赛区选手的出生地有美国、中国、英国和沙特阿拉伯；民族有满族、汉族和回族；年龄段为14岁至26岁。有一家姐妹三人来参加比赛。还有一位新墨西哥州的学生因该州未设赛区，多方联系加入到本州来参赛。参赛选手中有一位是男生。

这次活动从得到通知到比赛只有一个月时间，很多中文学校已放假了。全美中文学校协会会长廖启红很快将通知发到会员各学校；特别是全美中文学校协会美国总赛区负责人、协会理事陶凯始终与各赛区的承办人及时沟通，保证比赛按期顺利完成。

亚利桑那赛区参赛人数远高于人们的预期，这全靠各方面的大力支持。本州的四所中文学校起了关键的作用。本赛区组



亚利桑那赛区组委会成员，裁判及义工合影

委会共同主席、祖笥中文学校的雷宏校长在得到比赛消息后，不仅很快将通知通过中文学校网站以及《图桑华人联络通讯》的渠道发布给华人社区，还自费把海报印在学校结业典礼的节目单后面；他在第一时间电话联系上即将登机回中国的图桑国语教会中文学校刘东校长，刘校长很快将比赛消息发往学校；该校也很快推荐了比赛裁判王桂仙老师。

现代中文学校在这次比赛发挥了很重要的作用。前任校长魏艺与前任董事长李光焯很快将消息发到全校；现任校长贺春晓得到比赛消息后，立即决定由副校长朱岩作为代表进入比赛组委会；并很快推荐了王楠作为裁判；组委会主席朱岩副校长不仅几次通过电子邮件发布比赛消息，而且逐个打电话给中文AP班和12级的学生，鼓励学生报名参赛。

希望中文学校新一届董事会正副董事长郑铁渝和黄双双得知消息后，立即选派董事会成员谢明进入比赛组委会；谢明不仅很快联系了该校的李国华担任裁判，并且打电话联系该校的学生和已毕业的学生报名参赛。

全美中文学校协会副会长帅致若则作为亚利桑那赛区的协调人负责与全美大赛组委会进行联系以及本地报刊的宣传。

为了通过此活动更好地传唱中文歌曲，裁判组通过发电子邮件和登报的方式向青少年推荐内容健康，旋律优美的歌曲。广为人知的歌曲“妈呀中国”的作曲者李国华裁判选定了十多首歌曲；裁判陈益老师也推荐了近百首歌曲；组委会的谢明很快整理成文送去报社。

为鼓励青少年参赛，本赛区此次比赛免收报名费。不仅裁判组和组委会成员乐于为比赛出力，社区其它机构和热心人士也为比赛义务服务。前侨联主席方慧贤以及“欣欣超市”都在帮助比赛。特别是“八月恋歌”的店主高小姐不仅为比赛提供场地，还免费为参赛选手录像和寻找伴奏乐。

本州的“亚省时报”，“亚美报”，“美西侨报”，“太阳鸟”以及“图桑华人联络通讯”等华人网站免费为这次活动多次作了宣传报道。

比赛当天，裁判们和组委会成员从上午10点连续工作到下午2点才用午餐。特别是图桑的两位裁判陈益老师和王桂仙老师，由雷宏校长开车两个多小时，按时来到凤凰城。大家协调配合，终于使比赛顺利完成。

选手们演唱的歌曲健康清新，范围广泛，既有父母辈熟悉的老歌曲，也有网络传播的新歌曲。选手们在整个过程表现出积极参与的心态和青春向上的精神面貌，也展现出一定的演唱水准。组委会期待选手们在后续的决赛中胜出，更期待今后有更多的机会让青少年参与中华文化的活动。（帅致若撰稿）

## 相聚在北京，唱响水立方

2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛由国务院侨务办公室、北京市人民政府、中华全国青年联合会联合主办。本次活动旨在通过歌曲比赛这种大众喜闻乐见的形式，在海外青少年中掀起“传唱中文歌”的热潮，进而为中华文化的传承、中外文化的交流创造条件、提供平台。参赛的选手经初赛、复赛的选拔，优胜者将到北京参加决赛。最后的优胜者将于8月8日在水立方和明星同台演出。由全美中文学校协会和俄州中国文化中心承办的哥伦布赛区的比赛于2011年六月十一日在哥城华人基督教会顺利举办。经过两个多小时的比赛，终于在7位参赛选手中选出了两位佼佼者。她们将是代表美国中西部的广大华裔青少年赴北京参赛的候选人。

这次比赛在俄州中国文化中心常务副主席孙燕女士的主持下开始。她代表这次活动的承办单位感谢所有的来宾，赞助单位和支持并报道的媒体。本次比赛的赞助单位有：华欣超市、风帆旅行社、伊利华报、俄亥俄新闻、和DealAM.com。感谢他们的慷慨赞助。这次活动的特邀评委分别是：俄亥俄州立大学声乐博士李莫先生为总裁判长，来自辛辛纳提的原北京军区战友文工团演员杨冰女士、来自克里夫兰的原全美中文学校协会会长汤年发博士、伊利华报的主编浦英女士、来自哥城的中国文化中心合唱团团长兼指挥钟俐瑛女士、曾签约“太平洋影音公司”的流行歌手任雪晴女士、及哥城著名男高音张军先生。中国文化中心主席，全美中文学校协会理事许琳博士致开幕词，感谢大家的积极参与和支持，希望大家比出好的成绩，也比出友谊。



“水立方杯”哥伦布赛区选手，裁判及组委会成员合影

赛前，俄亥俄新闻社社长景种博士用笛子吹奏了中美国歌，在一片掌声中，比赛正式开始。第一位选手是来自辛辛纳提的17岁女孩熊蕾羽。蕾羽曾连续4年获地区声乐比赛一等奖，并有多年的专业声乐训练。她对自己的评价是“健康，开朗，有自信心”，她的参赛宣言是“唱响中国，传播中国文化”。她的两首歌是“我和你”和“自己”。女孩用她非常清亮高昂的嗓音诠释了这两首难度颇高的歌曲，观众给与热烈的掌声。接下来是来自哥城中文学校的学生张竟文。她的两首歌是“中国话”和“下个路口见”。竟文擅长钢琴，长笛，网球，并是学校合唱团之一。她以活泼，跳跃的歌曲让大家耳目一新。第三位出场的女孩让大家眼前一亮，她就是来自伊利诺伊大学芝加哥分校的朱芷晴。芷晴一身白裙，乌黑长发，清纯可人。她从小练习歌舞，得到过多次舞蹈声乐奖，并在2010伊利诺伊大学香槟分校中国学生会卡拉OK大赛得到第二名。芷晴的两首歌是“轻轻地告诉你”和“你看蓝蓝的天”。芷晴甜美的嗓音和有技巧的发声让观众给以热烈的掌声，评委也都报以会心的微笑。再下一位参赛的选手也是一位来自辛辛那提的女孩谭熙蕾。她演唱的是“绒花”和“跑马溜溜的山上”。熙蕾在报名表上说只是学习唱歌的初学者而且只有18岁，却把这两首非常有中国特色的歌曲唱的韵味十足，让大家一饱耳福。第五位出场地的是哥城中文学校的周之湄，也是此次参赛年龄最小的女孩，还不到15岁。一直甜甜微笑的之湄用柔柔的嗓音演唱了“樱花草”和“爱上你”。小之湄虽然年纪小，却有11年钢琴和7年长笛的学习史。汤简是从克里夫兰当代中文学校来的也是第六位参赛选手。她一看就是一个擅长歌舞的阳光女孩。汤简说，参加华语歌曲卡拉OK比赛本身就是在美国推广中国文化的一种表现，我不在乎输赢，重在加入和自身水平的提高。她用动听的嗓音演唱了“情深深雨濛濛”和“遗失的美好”。第七位选手很特别，她是来自加拿大的戴曼琦。曼琦因为高中考试无法亲自参赛，但又非常想参与这次活动，她和妈妈熬夜赶制了录像并youtub上网来参加这次比赛。观众和评委从网上看到了一个活泼，开朗的女孩唱着快乐的歌曲。曼琦想通过这次活动让大家看到自己的“积极向上，勇于挑战，努力唱歌”的精神。

评委们对每一位参赛选手的表演都仔细聆听，并给与“印象分”，“基本分”，和“技巧分”的三项评定。经过了初赛和复赛，以及两次集体讨论和综合评定，总裁判长李莫博士宣布得奖名单。来自芝加哥和辛辛纳提的朱芷晴和熊蕾羽脱颖而出，将代表本赛区赴北京参赛。大家都为她们的表演和成绩鼓掌，且表示祝贺！这些14到18岁的孩子们是广大在美华裔青少年的代表，她们都健康向上，自信开朗，多才多艺，都在为传播中国文化作着她们力所能及的事。我们为她们骄傲，祝她们成功！也祝2011年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛圆满成功！

为配合这次比赛，活跃赛场气氛，中国文化中心还同时举办了不分年龄和身份的CCL杯卡拉OK有奖比赛，参赛选手最年轻的八岁，最大的近六十岁。经过两轮激烈的争夺，中国文化中心合唱团的著名女高音宋翔凤和吴孟奇分获冠亚军，刘睿女士获季军。四到六名分别是：张丹，徐登科，华克定。

尽管此次活动准备时间短，但筹备小组在孙燕的领导下，还是圆满完成任务。在此，特向筹备小组成员鸣谢！他们是：张鸣，曾晓辉，徐登科，许琳，范锡波，赵侃，赵义强，田顺，华克定，吴齐煜，郑慕文，易小兵等。（吴齐煜报道）

## 【学校活动】

## 祝贺北德州首届中文演讲比赛一举成功

-达拉斯现代汉语学校 杨贻新-

4月30日是达福地区中文教育史上十分有意义的一天。这一天，由达拉斯现代汉语学校和达拉斯青少年志愿者协会主办的北德州首届中文演讲比赛拉开了大幕。来自北德州地区十多所中文学校和在家自学的151名学生，汇集在德州大学达拉斯分校UTD，在首届中文演讲比赛中，展示讲中文的口才和做公共演讲的风采。

参加比赛的选手们是从学龄前5岁儿童到10/11年级的中学生，按年级分了10组，根据年级组定演讲时间，每位参赛者在规定分钟里，自选题目，用中文做公共演讲。整个比赛程序和对演讲裁判评选的标准完全按照演讲大师国际会员组织(Toastmasters International)的评比规则。各赛场的裁判团由两至三名裁判，两名记时员，比赛主持人，和保安员组成。担任裁判的老师和家长志愿者在赛前都经过专业培训。分派裁判时严格把关，完全同自己班级学生回避。在各年级小组比赛中，小选手们个个精神抖擞，在演讲时不仅声音洪亮，落落大方，中文讲得地道，并能用肢体手势来表达语言和情感，令裁判老师赞不绝口。经过近2小时的小组内精彩的演讲，名次不分上下的比赛，裁判评分，总裁判最后裁决，共评选出50名前3名。（见祝贺名单）



获奖学生合影



获奖学生合影

小组比赛结束后，全体参赛学生和为孩子们加油鼓气的家长们，济济一堂，在UTD会堂庆贺颁奖。不仅获得前3名的同学获得了精致的奖牌，所有参赛的学生都获得荣誉奖。在颁奖大会上，主持大会的现代汉语学校理事长邵小明为所有参赛的同学们喝彩：所有参赛者都是赢家！是啊！这正是我们要举办中文演讲比赛的初衷——比赛是为了推动和提高达福地区的中文教育，是为给孩子们营造良好的讲华语，学中文的大环境，是为培养21世纪具有领导魅力的双语人才搭建平台。学中文，讲中文不仅只限于华裔家庭的学生，这已经成为一股热潮，并在向华裔家庭的学生挑战。在这次比赛获奖学生中，有来自美国家庭的学生，还有印度家庭的学生。一位有中文名字“阿妹”的印度家庭的学生，演讲题目是“我和中国是有缘的”，荣获了五年级组的三等奖。当宣布了她的名字后，全场为她鼓掌。这对一些华裔孩子来说，无疑是一种激励。正如特邀总裁判Grace Tyler的祝贺所言“我们为这次比赛的成功而自豪。它不仅给人留下了深刻的印象，更是为未来推动公共演讲活动和中文学习的一个新开端。”

首届中文演讲比赛落下了帷幕。回顾从筹备到比赛的成功举行，历经近4个月时间。概括成功可用8个字：执着，合作，专业，奉献。

主办单位达拉斯现代汉语学校，由理事长挂帅，教务，公关，财务理事组长，校长，青少年志愿者协会指导等8~9个成员组成了比赛筹备组。4个月来每周都要花上几个小时，对每一阶段的工作重点，集思广益，精心策划。单有记录的电话会议就达20次之多。筹备组联络了北德州地区的十多所中文学校校长，成功地召开了首次中文学校校长联谊会。对联合举办中文学习的活动达到了共识。会后，各校都积极动员学生们参加中文演讲，选派老师参加裁判。在此，主办方真诚地向各协作学校道一声谢谢！



筹备会还组织了数次演讲培训，写作指导，邀请了不少本地知名人士来培训班助阵。场场培训都爆满。现代汉语学校的老师得天独厚，抓住这宝贵的机会，所有老师，包括许多校理事都认真参加了培训课，保证了裁判人选的专业性。

从筹备到比赛结束，事事闪耀着奉献精神。另一主办方达拉斯青少年义工协会（DYVA），其会员都是8-11年级的中学生，他们挤出本来就很繁重的学习和学校活动时间，各尽其能，积极投入，出色地完成了建立通讯网站，联络参赛者，设计打印名牌，参加赛场内组织工作。更感人的是，当知道比赛时需要很多工作人员，大家都踊跃参加。有成人，少年演讲社的成员，有老师，有理事，有家长，有学生，更有大学的研究生。真是一方有需要，八方来支援，充分体现了义工精神。我们的主裁判更是认真敬业，一丝不苟。她的热忱投入，专业经验和指导，保证了比赛的圆满公正。

Together we made it。办好中文演讲比赛，为了同一个目标：学好中文，练就双语口才，造就双语人才。（达拉斯现代汉语学校 供稿）

鸣谢参加首届北德州地区中文演讲比赛的协作学校：常春藤国际教育中心，新星领导才能教育中心，海华中文学校，Plano Day School，达福中文学校，佛光人文学校，华夏中文学校，达福普通话中文学校，华兴中文学校，同心中文学校，花城中文学校，Woodgate School，张蕾老师

首届北德州地区中文演讲比赛小组前3名获奖名单

第一名：申洁，吴凌封，王婧琳，徐若晶，苏家慧，宋欣蓉，孟凯文，黄凯莉，刘颖，白大龙，张默雷，孙潇雪，颜动生，孙丹妮，方雨心，汤云钰，邹雨翥

第二名：石瑞晗，龚天元，沙世延，Stanley Ma，曹点点，毕纯，陆蔓江，徐青陶，周旭，郝珍珠，郭瑞萱，侯孟翔，邵丹兰，周颖培，张辰玮，张阳阳，张宸猷

第三名：何升腾，周韵平，万博琛，颜静清，王圣源，Caleb Harris，陆瑶，吴诗茹

Anasia Zhang，曹鹰原 何知雅，阿妹，魏玄，朱健东，魏来，蔡燕婷，戴爱遴，



校长颁奖

## 特殊的母亲节礼物

### ——记哈维中文学校九、十年组演讲比赛决赛

学生家长：周青

哈维中文学校演讲比赛的九至十年组决赛于五月八日举行，八位在班级演讲比赛中脱颖而出的同学参加了这次演讲。

第一位演讲者是王亦然同学，她的演讲《羊妈妈》结合当前热点话题讲述了她对“虎妈”和“羊妈”的看法，并为自己有个“羊妈妈”而感到自豪。她的演讲语言流利，而且有理有据，赢得了评委和观众们的热烈掌声。五月八日正好是母亲节，她的演讲不仅让自己的妈妈感到由



哈维中文学校演讲比赛的九、十年组合影

衷的欣慰，也给所有的母亲送上了一份温馨的节日礼物。接下来，董笛文同学的《为什么要学中文》清晰地阐述了她认为海外华人孩子学习中文很重要的观点。于澜波同学声情并茂地朗诵了一首食指写的诗——《相信未来》。林冲天同学的《快乐中国行》讲述了他去年在北京参加“中国寻根之旅”夏令营所度过的难忘而有意义的假期。马雯婷同学的《南河和我》用她的亲身经历给大家介绍了她家门前南河的污染状况以及她和朋友们为保护和改善南河环境所作的努力。刘浩菲同学一篇诗情画意的《大海》把人们带进了美妙的海洋世界。陈宛清同学惟妙惟肖地给大家讲了苏格拉底的故事《成功的秘诀》。演讲比赛最后在高天皓同学情真意切的诗《我》中结束。

这八位参赛同学的中文演讲不仅语音语调自然流畅，表达准确，而且表现得大方得体，给在场每一位家长和老师留下了深刻的印象。特别值得一提的是，多半同学的演讲稿完全是自己创作的。在美国出生长大的华人孩子们能够保持学习中文的兴趣，坚持上中文学校直到九、十年级已属相当不易了，他们出色的中文写作和口语表达能力是与他们坚持不懈的努力分不开的。

八位家长评委根据学校的五项评比规则给选手们打分。经过激烈的角逐，评分总和最高的两位优胜者为刘浩菲和高天皓同学。

## 我们要留住孩子们学中文的心 ——芝加哥东方中文学校2011春节联欢会侧记

东方中文学校2011年春节联欢会上有这样一个节目：两个6岁的漂亮小姑娘表演小品。一个是圆脸，大眼睛，黑头发的Jenny；另一个是皮肤白皙，金色头发的Loyan。两个人都穿着和身小旗袍。

合：新年好！

Jenny：你好，我叫Jenny Chen。

Loyan：你好，我叫Loyan李斯琪。

Jenny：你有英文脸（编者注：这是孩子们的原话），你怎么有中文名字？

Loyan：你有中文脸，你怎么有一个英文名字？

合：哈，哈，哈，哈。

Jenny：因为我的爸爸妈妈是中文脸，所以我也中文脸。因为我是在美国生的，所以我有英文名字。

Loyan：因为我的爸爸是美国人，所以我有英文脸。但是我的妈妈是中国人，所以我有中文名字。我是中美合资的精品。

Jenny：中文很有意思。

Loyan：为什么呢？

Jenny：有的人说宝贝，有的人说宝贝儿。

Loyan：开门，开门儿。

Jenny：打电话，打电话儿。

Loyan：Loyan, Loyaner。

合：哈，哈，哈，哈。

Loyan：Jenny，你知道校车是什么意思吗？

Jenny：知道呀，是school bus。

Loyan：不对，笑车是laughing bus。

Jenny：啊？

Loyan：你知道水开了是什么意思吗？

Jenny：The water is boiling。

Loyan：不对，水开了是The water is open。

Jenny：Loyan，你会拜年吗？

Loyan：会。

合：新年到，真热闹。穿新衣，戴新帽。  
我祝大家身体好。大家祝我学习好。



这段小品的原创就是这两位小姑娘。Loyan的妈妈，李燕玲在听到她们的有趣对话后，记录下来，稍做编辑。孩子们乐颠颠上台讲自己的故事。家长老师们开怀畅笑学中文趣事多多。成为联欢会上最受欢迎的节目之一。

热烈鼓掌之余，我们深度思考，为什么孩子们自己的故事，自己的话语能够这样受欢迎？家长们心领神会，发自内心为孩子们的俏皮，机智和语言语音的巧妙联系而高兴。原因是，这是她们自己的原创。是孩子们启动自己的语言表达方式，用自己的感受来联系外界输给她们的信息。我们相信，只要大家增加观察，提高敏感度，在课堂里，家庭的饭桌上，一定还有各式各样这类的趣话。

联欢会上的另一个节目，是二年级的“搭字”表演。孩子们分别把两个单字组成一个字，无论是上下摆起来还是左右靠起来。这也是任课的平波老师自编的节目。每个孩子手持一个汉字卡。他们上下左右移动，组成新的字。平老师注意到，二年级的小同学刚开始的时候，每逢写汉字都叫苦连天，觉得汉字又难写又难记。每两个星期，四节课的时间要认识，会写会用十几个生字，对他们来说是很难。怎么把这部分的学习变得生动有趣呢？



我们知道汉字除了一部分独体字如一一千万为文；大部分是合体字。这些合体字里有左右结构如一信任明确，上下结构一一全息雷轰，全包围结构一一国团包围圈，半包围结构等。平老师把一些易学有趣的合体字找来，编成了顺口溜。比如：日和月放在一起就是个光明的《明》字，手搭在目上就是《看》。这样学生们逐渐觉得原来好难的汉字有了意义，也对汉字的结构注意起来。为了不把学会的汉字忘记，二年级班最近又新增了中文课外阅读。每星期学生要阅读两篇

适合二年级程度的有趣故事或短文，还要给故事配上画。当然老师要呼吁一爸爸妈妈要帮一帮啊。



作为学校，我们如果能够让孩子们把乐趣和学中文联系起来，吸引他们的兴趣和注意力，激发他们的动力。不失为保有他们对中文的喜爱和好奇，强化探究的动力的好方法。孩子们有他们独特的视野和感受能力。海外的孩子们又有着和我们这些在中国完成基础教育的人，完全不同的教育启蒙环境。单纯用我们儿时的学习经验，甚至采用“虎妈”式的管教方式。往往会适得其反。海外中文学校面临的挑战之一就是如何让学生开放心态，愿意学习中文。只有这样，我们的教学大纲，老师阵容，学校管理，才能发挥作用。本次2011的联欢会，就采用主持人是高年级班学生，大力鼓励独创，原创节目的方式。

东方中文学校将继续鼓励老师和家长们，了解学童年龄心理特点。对学生的学进程，敏感观察。正面鼓励。和他们一起分享那些有趣，快乐的时刻。千方百计留住他们学中文的心。(李燕玲，平波，赵霞，解跃编辑) [www.dongfangchinese.org](http://www.dongfangchinese.org)



# 祝贺首次达福地区中文学校校长联谊会成功召开

达拉斯现代汉语学校 杨贻新供稿

由达拉斯现代汉语学校提议邀请，来自13所中文学校的校长，理事和老师们相聚在Plano的（戴为斯图书馆）Davis Library，共议如何推动北德州地区的中文教育，成功地召开了首次达福地区中文学校校长校董联谊会。

众所周知，学中文，学讲华语热在美国甚至全球都不断升温，达福地区的中文学校这几年也发展很快。面对着家长对中文教育的期望值越来越高，中美教育界对中文教学质量的标准越来越全面，未来社会对杰出的中文英文双语人才的需求越来越多。各个中文学校，无论是非营利体制，还是营利体制，校长，理事会和全体教师都深感肩负的担子越来越重。面对挑战，现代汉语学校率先提议，希望各中文学校能携起手来，群策群益，共同开展各种推动和提高中文教育的活动，提高学生对学中文的兴趣，为孩子们营造良好的学习中文的大环境，提供丰富多彩的中文学习机会，提升本地区总体中文教育质量，这是我们每个中文教育组织的责任与义务，也是我们各个组织的共同追求。通过各方的精诚合作，联合举办活动，将会有更大的力量以及更大的影响力，对每个参加学校和社团都是“双赢”之举。为此，现代汉语学校发出邀请，本地区中文学校校长校董共同举办一次联谊会。



达福地区中文学校校长校董联谊会合影

我校的提议和邀请，得到了各中文学校的热烈响应。

13所学校的校长理事抽出宝

贵的周六时间，参加了联谊会。这13所学校是现代汉语学校，长春藤国际教育中心，华兴中文学校，达福中文学校，新星领导才能教育中心，佛光山人文学校，同心中文学校，海华中文学校，华裔中文学校，华夏中文学校，甚至位于阿灵顿的中华汉语学校的苏建忠校长也赶来参加。值得一提的是德州大学孔子学院的中方院长田教授和院办主任杨晓红还为联谊会带来孔子学校中文教育的资源信息。

会议的议题是：1. 自我介绍各个学校， 2. 教师培训， 3. 中文教材， 4. 中文水平测试及标准， 5. 共同举办联合活动 6. 暑期夏令营。到会的校长老师们对每项议题的讨论都很热烈。尤其是对教师培训，和共同举办活动两项，各校都有不谋而合的共识。孔子学院的杨晓红主任和田院长热情地介绍了由中国国家汉办支持的教师培训计划和即将完成的中文教学资源中心。还带来网络孔子学院的资料，将开阔教师的教学视野和手段。

如何共同举办推动学中文活动是这次联谊会大家关心的问题。现代汉语学校联合达拉斯青少年志愿者协会，当前正在积极筹备首届北德州中文演讲比赛，希望以举办演讲比赛的方式，为学生提供一个锻炼中文演讲能力，展现领导才干的平台。联谊会上，现代汉语学校理事长邵小明诚恳地向各校校长介绍了共同办好首届中文演讲会的意义。这个平台是为所有学中文的学生搭建的，各校学生一起参加，将促进各个中文学校互相取长补短，从而更加重视中文教学中对学生表达和演讲能力的培训。让这种中文演讲比赛成为检验和汇报多年来北

德州地区中文教学成绩的盛会。为了办好首届演讲会，现代汉语学校理事长邵小明，达拉斯青少年志愿者协会指导员陈信芬挂帅，同所有筹备组员从新年开始已经开了13次电话会议。邵小明在联谊会上向各校再次发出邀请，凡是组织集体报名的学校，都作为比赛协办单位。希望把握这个对每一所参与的学校都是“双赢”的机会。演讲比赛的介绍在会上立即得到许多校长的支持。新星领导才能教育中心的校长刘红英本人在公众演讲上很有造诣，当即就毛遂自荐。华裔中文学校裔文校长热情地表示，她校的教室周六有空，如活动需要，可以提供。开会之前，德州中文教师协会的秘书长邓蕾特意打电话给现代汉语学校校长表示祝贺和支持。她也将为中文演讲比赛提供礼品赞助。海华中文学校的Shannon Chen李校长在会上分享了她多年来成功举办CYC夏令营的心得。她说只要项目好，活动组织得好，大家受益，就会积极参加。

首次中文学校联谊会的成功召开为发展达福地区的中文教育揭开了新的历史篇章，也表明了所有参会学校对校际交流的需要。到会的学校校长和代表都表示，这次由现代汉语学校带了头，今后将轮流主办，大家合力全面提高达福地区的中文学校的教育水平，造福我们的后代。

## 初露锋芒的小小演讲者

### ——哈维中文学校一年级D班中文演讲比赛纪实 李志凌

哈维中文学校一年一度的演讲比赛在师生们的期盼中于四月十日拉开了帷幕。学校里连空气中都充满了兴奋的气息，不时听到家长们互相询问：“你的孩子讲了吗？怎么样？”

一年级学生只有六、七岁，大多数是两周前才第一次听说“演讲”这个新名词，家长们大概绞尽脑汁地给孩子们解释什么叫“演讲”，而短短两周后的今天他们就要登台作为小选手展示自己独特的风采，能叫人不激动吗？“敢不敢上台呀？”“发挥得怎么样？”在教室外等待的家长们说不定比教室里的小朋友还要紧张呢。

一年级D班的同学们坐在教室里，按捺不住兴奋的心情，翘首以待另一班派的家长评委们的到来，吴亚萍老师详细解释了评分规则，演讲比赛开始了。

谁会是第一个呢？大家都拭目以待。吴老师微笑着问：“谁第一个上来讲？”教室里鸦雀无声，孩子们互相观望着，但大家分明都嗅到了空气中那跃跃欲试的味道。果然，前排的女孩Nico很快第一个举手了。吴老师赞许地看着她：“你来吧！”Nico给大家的是一个有趣的《笨警察的故事》。好样的，Nico！男孩子们也不示弱，第二个上台的杨诗龙惟妙惟肖地给大家讲了故事《下雪了》——原来可爱的小动物们还以为天上掉下来的雪花是盐或糖呢！接下来，李嘉宸一口气给大家讲了两个成语故事《狐假虎威》和《拔苗助长》，他的语言生动活泼，模仿的人物个性鲜明，



哈维中文学校中文演讲比赛K-2年级合影

一会是狡猾的狐狸，一会是愚蠢的父亲，让人大饱耳福！钟安宸和大家分享了几首儿歌《爸爸是个魔术师》，生动地展现了一个在孩子眼里神通百变无所不能的爸爸的形象。Daniel讲述了小朋友们熟悉的《猴子捞月亮》的故事，还带着丰富的表情和动作。李昭杰用她清脆响亮的声音讲了历史故事《司马光砸缸》。王品朗诵的是雄浑壮阔、耐人寻味的《三国演义》开篇，抑扬顿挫、饱含激情，似乎把大家带到了烽烟四起、群雄逐鹿的古战场。吴老师问同学们：“谁听说过这首诗？”没想到，教室里还真举起了不少小手，评委们都不约而同地轻声“哟”了起来。王天章同学手举得最高，好，那下一个就是你了！他给大家的是自创作品《我的妹妹》，讲的是他和三岁半的小妹妹的真实故事——妈妈看着落叶问兄妹俩“现在是什么天？”，哥哥回答说是“秋天”，妹妹却说是“白天”；奶奶打电话问兄妹俩“在哪里？”，哥哥答“在家里”，妹妹却说“在地球的北边”……童言稚语，妙趣横生！张文杰同学也毫不怯场，沉着稳重，给大家讲了《会变颜色的小狗》。刘嘉明讲的是《雪地里的小画家》，和课文《下雪的时候》颇有些异曲同工之妙呢！Sebastin朗诵了琅琅上口的

《五指歌》，就是人人皆知的“一二三四五，上山打老虎”，随着简单明快的节拍，孩子们都开心地笑了。曹思宇被吴老师点了名，他刚推说“没准备”，立即被一个评委阿姨“揭发”：“你妈妈说你要背《落叶》呢。”这下跑不了了，背就背吧！背完了，他自己也开心地笑了，原来背得还真不错呢！

一节课飞快地过去了，演讲比赛在轻松愉快的气氛中结束了。虽然不是每个同学都上台演讲了，但我相信每一位在座的小朋友都以自己的方式参与到了活动中，哪怕只是聆听呢。这次默默无闻，下一次没准就一鸣惊人呢！

孩子能流利自如地运用中文是所有家长和老师最大的心愿，演讲比赛重在激发孩子学习中文的兴趣，我想，家长和老师们如果看到六、七岁的孩子能有在演讲比赛中这样不俗的表现，一定会感到莫大的欣慰。

## 【学生作文】



# 桃花

亚省现代中文学校“马立平教材”  
六年级鲁叶蓁 13岁 指导教师：陆平

我很喜欢桃花，不单我喜欢，从古至今桃花都是一种很受欢迎的花。

桃花是春天最早开的花之一。它那有优美弧线的花瓣儿充分地享受着阳光，中间的花芯花瓣儿伸出来。因为桃树的花和叶同时抽发，叶子在花开完之后才完全成型，所以初春的时候，远远望去，是一树桃花。桃花有白的，粉红的，还有红的，在一片桃园里深深浅浅，融成花的海洋，真是美不胜收啊！

小时候，我们家后院种了一棵桃树，非常漂亮，结的果子也很甜，我很喜欢。我记得那时候是外婆管这棵树的，不时地给它浇水。桃树一结果子，外婆总是第一时间告诉我和姐姐，让我们有所期待。等那些果子成熟了，外婆还会帮我们摘下来，给我们吃。那些桃子非常甜。很多次，我们还没吃着的时候，小鸟就已经把桃子啃光了，还在墙上很整齐地摆一排桃核。我在北京度假的时候，最喜欢吃的就是密云产的水蜜桃。那水蜜桃很漂亮，白里透粉，又大又甜，软而多汁。

桃花是我国最古老的名花之一。诗经中的《桃夭》一篇中就有这样的诗句“桃之夭夭，灼灼其华。。。。桃之夭夭，其叶蓁蓁”。我和姐姐的名字就来源于此。我记得一句最有意思的诗句“桃花坞里桃花庵，桃花庵里桃花仙；桃花仙人种桃树，又摘桃花换酒钱。。。”这几句来自唐寅的《桃花庵歌》。现在仍然有很多人喜爱桃花。“在那桃花盛开的地方”这首歌深受人们的喜爱，已经成为经典歌曲。金庸小说《射雕英雄传》里面有一个桃花岛。书里多次描写岛上那一片美丽令人着迷的桃花林。每年春天都会有很多人去桃园赏花，特别是女孩子，都想来个“人面桃花相映红”。

桃花不仅有美丽的外表，还有很多用途。食品中有桃花粥，桃花茶，桃花酒。。。。桃花在中药学中有“令人好颜色”之功效。现在的很多美容产品里都有桃花瓣磨成的粉。

这世界上有很多人和我一样喜欢美丽的桃花，更爱去桃花林里赏花。

## 我的精彩的春假

哥伦比亚晨光中文学校，丁赛谱，14岁

“你好。欢迎乘坐迪斯尼世界的特别快车。”外面漆黑漆黑，大概晚上十点钟了。虽然我们刚坐了三个小时车、两个小时飞机，但是我并不感到累。这是因为我们刚到了佛罗里达，准备在这里过春假，这让我很兴奋。

我们在佛罗里达住了五天，每天玩的时间都很长，而且每天玩不同的地方。我们去了Magic Kingdom, Epcot, Hollywood Studios, Sea World, 和 Animal Kingdom. 这五个地方我觉得 Magic Kingdom 最有趣。那里有个巨大，格外精彩的城堡。它就是Cinderella 的城堡。妈妈一看见它就不停地，拼命地照相！五天玩完了，我们照了几百张照片！我记得妈妈还请人家帮我们照一张全家的合影。我们靠在栏杆上，笑了笑，我们到此一游的景象就留在照片上了。晚上，迪斯尼放焰火，放的地方就是城堡的后面。这个焰火节目也和城堡一样精彩，而且放的时候城堡更加好看。外面的空气而且很暖，晚上有点凉快，舒服极了。旁边的树叶子轻轻地随风摆动，我们的衣服也被风吹着。城堡上投影了很多照片、图画、和动态图形，这使得它就更加特别了！城堡变了好几个颜色，都很漂亮。城堡每变一种颜色妈妈就拍一张照片。焰火一腾空，大家就都目不转睛地望着。夜晚的天空，爆开了五颜六色的精彩而鲜艳的焰火，真是了不起！

Magic Kingdom 不止只有城堡，而且还有很多好玩的过山车、游乐园游戏、和好看的游行。晚上，放焰火以前，有个电力游行。这个游行有很多用电发出光的车和人走在街上。他们有很多颜色而且很亮；也都是迪斯尼动画片里的人物。有很多迪斯尼的公主、动物。亮晶晶，每个小灯泡都像一颗小星星。这次 游行给我留下了特别深的印象！

“再见，谢谢您乘坐迪斯尼的特别快车。我们希望再见到您！”这真是一个令人难忘的春假。



## 加拿大的樱桃树

亚省现代中文学校“马立平教材”

六年级阮解语 13岁 指导教师：陆平

我八岁之前是住在加拿大的。虽然我现在已经十三岁了，但是我还清楚地记得我以前的家是什么样的，我尤其不能忘记的是我们家后院的樱桃树。

以前的后院有两棵樱桃树。第一棵虽然不大，但是春天时，它的花更美。它的花比一枚纽扣大一点，花的周边是淡粉色的，中间却是白色的，花心有四根花蕊，是娇滴滴的嫩黄色。夏天时，它的樱桃会比另外一棵的熟得快，味道也更好些。第二棵树是非常大的，开出花是白色的。花上面有一个个粉红色的点，像雀斑一样。夏天时，这棵树会长出无数的樱桃。累累的樱桃实在太多了，把树枝都给压弯了。大概是樱桃太多了，所以味道没有第一棵树的那么甜，那么好吃。

小时候，我非常淘气，最喜欢爬那棵小一些的樱桃树，因为大的那棵我爬不上。但是我每一次爬树时候，妈妈都会在下面叫我下来，因为她怕我摔下来。夏天时，虽然外面很热，但是樱桃树下是很凉快的，周末傍晚，爸爸经常在后院烧烤，我们喜欢在树下摆上饭桌，一起吃晚饭，从树上临时采下的樱桃就是我们的餐后甜点。我们的樱桃比超市买来的好吃得多。超市的樱桃酥软软的，不是很甜，但我们家的樱桃的皮紧绷绷的，所以牙齿咬进去时，会发出“噗”的一声，随后清甜的樱桃汁就流了一嘴，樱桃肉也是爽脆的，别有一股清新的味道。

虽然我们随手就很容易摘到许多樱桃，但我总觉得在高高的树枝上的樱桃更大更红些，味道也一定更加好，于是我一直和妈妈说我最高的那棵树枝上的那些樱桃，正好爷爷奶奶住的二楼的卧房的窗户正对着那棵树枝，我要妈妈从那个窗户开出去摘。妈妈解释说纱窗打不开，拆下来很麻烦，可是我一直吵着要，妈妈没办法，让爸爸拆了纱窗，摘了那些我朝思暮想的樱桃，没想到，摘下来后，发现和下面的樱桃一样大，一样红，有一颗背面还被鸟啄了一个洞。为此妈妈还教育我说，不要这山望着那山高，要珍惜自己已经拥有的东西。

虽然已经五年了，但我还记得我以前的樱桃树是什么样的。我不知道他们现在是什么样的，但我知道他们会肯定在给别的人带来很多快乐。

## 鲜红的，火热的，和湛蓝的 Red, Hot, and Blue!

哥伦比亚晨光中文学校 秦文泽 14 岁

星期天，我和爸爸妈妈在 Branson 玩。天气既阴沉又寒冷，更令我失望的是我在 Tanger Outlets 没有买到任何东西。

吃过午饭后，我们在旅馆休息，我无聊地边喝着茶边看电视。电视剧Mythbusters 看到一半的时候，爸爸说我们该走了。我们便开车到 New Americana 剧院。

“这剧院居然这么小啊，”爸爸惊叹道。

我在礼品店闲逛了十五分钟，然后进到剧院的大厅里。我坐下来靠着妈妈，闭上眼睛小歇一会儿。

突然，灯光暗淡下来，我急忙坐直了。黑色的大幕慢慢拉开了。八个表演者穿着特别艳丽的衣服站在舞台上。他们开始边唱边跳，观众们很快就被他们的表演吸引住了。

唱完了一首歌后，其中的一个男演员站在台前，向大家介绍“Red, Hot, and Blue!”这个节目是要将大家带回到上个世纪，感受从 1920's 到 1980's 不同时代的音乐。讲了几个笑话之后，他就消失在幕后。五颜六色的聚光灯便布满了舞台。

整整一个小时里，我被他们充满活力的表演和一百种不同风格的服饰所征服。在每个时代的变换之间，总会有一个人用几个笑话介绍新的时期。真带劲儿！

幕间休息的时候，我已经感到非常兴奋，之前所有的无聊都一扫而光。

接下来的表演更让我激动，因为大部分的歌曲都是我所熟悉和喜欢。尽管没有大声唱出来，但是随着音乐我不出声的哼着歌词。

虽然表演结束了，但是我依然还是很兴奋。我脑海里充满了 Branson 各种各样的表演。尽管离下一场表演还有一段时间，可是我已经有点迫不及待啦。

## 周末做义工

图桑祖筍中文学校 简体中文中学一年级：郑淳 13岁

指导老师：林广新

平常，每逢周末我都会睡到十一点钟，似乎要把一周来所缺的觉都补回来。可是，这个长周末我要利用我的休息时间和我的朋友们一起去Z Mansion做义工。

星期日的早上，我八点钟就起床刷牙了，一吃好早饭，妈妈就开车把我送到了做义工的地方。今天的义工工作主要是分发饭菜和日用品给那些无家可归的穷人们。每逢星期日，在这里，这家善良的主人就会拿出各方捐赠的衣服送给当地社区的穷人们，并给他们提供饭菜。这是我第一次参加这样的义工工作。

一走进大门，我就看到那些衣着破烂的穷人们在桌上一大堆衣服和鞋里找适合自己的衣服和鞋，准备排队洗澡。当时我不禁有些惊讶，这还是我生平第一次亲眼看到这么多的穷人吃不饱，穿不暖，心里真不知道是一种什么滋味。我和我的朋友们走进大厨房，开始为这些穷人们准备饭和菜。我负责切番茄、生菜，做番茄鸡蛋汤。我们一共做了两大盘色拉，三大盘炒鸡肉，两大盘牛肉炒鸡蛋，一大盘意大利面条和三大盘蔬菜，还有十多条大面包。后来，我们就要求人们排好长队，安静等待。分发饭菜的时间到了，人们会用手手指指他们想要的东西，当盘子一装满，他们就点点头，端着盘子走了。有些人吃完，觉得还不够，就再回来又要一盘。发完饭菜后，我们把剩下的饭菜放在盒子里，送给每一个家庭，让他们带回去。

今天的义工工作持续了三个多小时，尽管时间不算长，但是我觉得我帮助了很多人，这一天过得特别开心和充实，也非常有意义。这让我体会到，帮助别人就是帮助自己。我希望以后有更多的机会为这些可怜的穷人们服务，为社区多做贡献。



## 不纠缠旧帐，但永远不能忘

北德州地区首届中文演讲比赛9/10年级组第一名  
达拉斯现代汉语学校 汤云钰



赞助代表德州仪器公司向北德州地区中文演讲一等奖汤云钰发奖

我想请问同学们是否听说过或在学校的课本里读到过南京大屠杀？如果我问大家世界二次大战发生最残酷的事是什么，我想大多数人一定会说是在德国发生的对犹太人的大屠杀。但是你们知道吗？二次大战在中国同样也发生了一个对中国的浩劫，而且规模并不亚于犹太人的浩劫。去年夏天，我随江苏省寻根之旅夏令营参观了南京大屠杀纪念馆，我被我看到的一切深深的震撼了，也才了解了这段历史。

那天，我一走下我们乘坐的大吧车，我就见到了南京大屠杀的悲惨景象。粗糙的铜像倒映在一面宁静的水池里。男人拉着他们的妻子，儿子拉着他们的母亲，甚至一个老爷爷拉着他已死掉的孙子都排在南京大屠杀纪念馆的入口前。铜像的底座也雕刻着字母，比如：“八十岁老母啊，赶快逃离这恶魔的血腥！”“纵火，抢劫，强奸，活埋……三个月的小孙儿也被那恶魔杀了。”走过铜像，前面出现一座石墙，墙面雕刻着大大的数字：“300,000”三十万——就是南京大屠杀的受难者。虽然，跟欧洲的浩劫比，这个数字会看起来比较小，但是，当你要想到这只是一个城市里在三天内的受难者，那这就是一个很大的数字了！

走进南京大屠杀纪念馆的前门，第一眼就看到了挖掘站点，里面堆着一个又一个骨骼。看起来很像第二次世界大战的万人坑。

走过万人坑，我进入了主要大厅。那儿，墙上放着照片，录影，蜡象，和旧文件，每一个都有一个条子解释有什么历史意义。我望着一个又一个照片：日本的士兵笑着举起手里的刀向跪在脚前的中国人砍去，年老的和年轻的女人被强奸后那呆滞的目光，还有，报纸里报道了一个在两个日本将军之间的“100人头比赛”，后来变成了“150人头比赛”因为他们无法确定是谁先杀了100个中国人。我的泪水哗啦啦地掉下来。我真不敢相信我看到的这一切。这些事情都跟我在教室里所学的犹太人的历史特别像。可是为什么从来没提过中国的这段段悲惨历史呢？

虽然我们会学到过很多关于犹太人的浩劫，很多人都不知道中国以前有过自己的“浩劫”，或者，知道的话，他们不知道有多惨，多悲哀。我回想我以前上过的历史课，但是怎么也想不出来哪一次老师提过这个屠杀，甚至都没提到在中国发生了什么事。在我们的历史书里，东方的历史再次被忽视了，但是这次我决心一定要把中国的这段历史背景搞明白，而且要宣传给大家，甚至能有一天把这段历史写在美国的课本里。如果我们要前进，我们一定要看全整个世界的历史。这个世界不光是西方。如果忽视东方的历史的话，我们会少掉世界一大半的历史。

“不纠缠旧帐，但永远不能忘。”这一句反复出现在展厅的话说得非常好。如果我们一直纠缠旧帐，我们永远不能前进。但是，同时，如果我们把事情忘掉了，历史会继续重复。南京大屠杀纪念馆让我深刻地懂了这个重要的道理。所以不仅中国人不能忘记，而且要让全世界都知道而且不忘记。只有这样世界上所有的人才都能一起同住地球，我们才能一起向前走。我希望以后能看到一个和平与安全的世界，再也不发生这样悲惨的事情。

## 难忘的一堂课

亚利桑那希望中文学校八年级 李安碧

指导老师 梁晓秋

那是在一年多以前，老师给我们上了生动的一课，这节课把我带到了一个遥远而神奇的国家，让我至今难以忘怀。

那天老师一走进教室就高兴地说：“学生们！今天我们要开始学埃及了！”老师一说完，我脑子里就产生了许多问题，“埃及在哪里？”，“埃及是什么样子？”，“它是一个古老的国家，还是一个年轻的国家？”同学们也都想来想去，等待着老师的讲解。

“学生们，快看！埃及在这里”，老师把一张非洲地图举起来，把埃及指给我们看。她说：“埃及的天气非常炎热，比我们亚利桑那还要热。幸亏埃及有一条很长的河——尼罗河，给那里的人们带来了充足的水源。但是，埃及人要很小心，因为尼罗河里有很多鳄鱼和河马。”老师接着讲了埃及的历史，“埃及有很多金字塔，最有名的是‘伟大金字塔’，它是所有金字塔里最高的，最大的。在金字塔里，有一个最著名的法老国王，King Tut，他把



埃及的疆域扩大了，使得埃及更加强大。”老师讲课时，教室里没有一点儿声音，大家都在专心听讲。

接着，老师让大家提问。一个学生问：“埃及人也相信神吗？”老师说：“是的，很多埃及人相信神。在埃及有很多各种各样的神。有的有翅膀，有的有狮子

头，有的有河马头，等等。每个神都有自己的故事”。还有的学生问：“埃及人也讲英语吗？”从老师的回答中我得知，埃及人讲阿拉伯语，但是埃及有一种古老而美丽的文字——象形文字，它是世界上独一无二的。

老师的每一句话都深深地吸引了我，埃及有着太多让我着迷的历史和古物。不知不觉下课铃响了，一堂难忘的课结束了。我心里暗暗许愿，等我长大后，一定要去埃及亲眼看看这个有着古老文明的国家。

## 我的小鸭子香香和点点

哥伦比亚晨光中文学校 陈舒菡 13岁

在一个炎热的夏日，我的大姑父从菜场带回来两样东西，叫我和弟弟猜猜是什么。我们猜来猜去，就是猜不到。大姑父拿出来一看，原来是两个笼子，每个里面装着两只小动物！一个是给弟弟的，里面有两只小乌龟。我的里面有两只毛茸茸的活泼可爱的小鸭子，在笼里叽叽喳喳地叫着。我赶紧拿了一碗水，放在小鸭子的笼子里。它们跑过来，把小小的喙伸到水里贪婪地喝着。我看着它们跑来跑去，就想，应该给它们取什么名字好呢？想来想去，就叫它们“香香”和“点点”吧！

我每天早上六点钟就起床，飞快地跑到天井去看香香和点点。我给它们换一碗新的水，再给它们喂点吃的。我试了各种各样的食物：白菜、玉米、饭；可是它们什么都不吃。这下我着急了，它们再不吃就会死的！我把整个冰箱都翻了一遍，找到了一小块蛋糕。我把蛋糕扳成一小块一小块的，再把蛋糕拿去喂给小鸭子。它们一下子就把蛋糕吞了下去。我一块一块地丢，它们一块一块地捡。有一次我把蛋糕伸得太近了，香香一跳，从我手上夺了过去。后来我慢慢把手靠近香香和点点，它们好像也不怕了，直接从我手上吃。下午，我给它们一盆冷水，让它们在里面玩。到了傍晚，我带它们到附近的一片草地上去尽情地玩。就这样过了一两个星期，可是……

有天早上，我一起床，照旧去看香香和点点。但是，我一看就傻眼了：笼子里只有香香在，点点不见了。奶奶告诉我，爷爷已经把点点埋好了。

接下来的一段时间，我天天都忐忑不安，怕香香也死掉。我时不时去看看香香。有一天，我的大姑父带着我的弟弟和表哥去钓鱼，我没去。虽然他们回来什么都没钓着，但是捞到了不少小鱼。可是没过多久，小鱼都慢慢地死了。我想，还不如喂给香香吃。我随便抓了一条小鱼，就扔到笼子里。香香一下子活过来了，几蹦几跳就捉住那条小鱼，头一翘，把鱼吞了进去。它捉鱼的样子真是有趣！

过了半个月，我们就回美国了。走之前，奶奶保证她会帮我看好香香。她说，她想我了就会看看香香，想宇涵了就会看看乌龟。到了美国，我每个星期五给爷爷奶奶打个电话时，都会问问香香怎么样了。一个月后，爷爷沉重地告诉我，他那天早上起来的时候，发现头天晚上，邻居的猫跑到我们的院子里来了，而笼子的盖子又忘了关好，猫就把香香捉走了。我一听，气坏了：那只臭猫，怎么敢动香香呢？！

那整个星期，我都提不起神来。我觉得，世界上最坏的动物就是猫。可是现在我一想，我们这个世界本来就是动物世界，难道我们不也吃牛吗？

虽然现在香香和点点不在了，但它们在的时候给我带来了许多的快乐。我会永远记住它们的！

## 大峡谷日落

亚省现代中文学校“马立平教材”六年级吴君怡 12岁  
指导教师：陆平

今年寒假，我们家到了大峡谷旅游。印象最深的风景就是大峡谷的日落。

下午五点钟，太阳已经沉到地平线。它血红的光辉照亮了一丝一丝的白云，突然把一片云海绘成了一幅红，橘黄，和金色的油画。峡谷也一样的被太阳的光芒亮了起来，一座座的大石头变成了一块鲜艳的颜色和阴影。有的地方峡谷是一叠一叠的深红，离天边近的石头染成了一片嫩黄。峡谷之间的角落和缝隙是一片灰影。



慢慢的，太阳落到了峡谷后面。峡谷的着色不断地变着。有时候，一只黑乌鸦会绕着石头飞舞，翅膀也映着太阳的红光。我站在石头边注视着风景，又惊奇，又兴奋。

大峡谷渐渐地变成了阴影。天空的红黄光也慢慢褪成了一片深蓝。但是日落给我带来的愉快会永远留在我的记忆中。



## 我的第一个奖杯

亚利桑那希望中文学校八年级 莫凡  
指导老师 梁晓秋

在几年前的一个春天里，我参加了一个钢琴比赛。就在那天，我得到了我的第一个奖杯。

比赛是在一家钢琴店举行。我在爸爸、妈妈和钢琴老师的陪同下来到比赛场地。刚一到，我就开始觉得很不舒服，浑身出冷汗，腿也在不停地打颤。老师看我非常紧张，就对我说：“你不用紧张。放松，呼吸，冷静一点。你会做得很好。”妈妈和爸爸也说着相同的话。听到他们的安慰，我才慢慢地平静下来，坐在椅子上等待上场。在我等待期间，我仔细地听别人弹的曲子。有一些人弹贝多芬，也有一些人弹肖邦。每一首曲子都很美丽。每个人都

弹得非常顺利。裁判对每个人的弹琴技巧做出认真的评判。

终于轮到我了。我快步走上舞台。在钢琴前面，我做了一个深呼吸，然后坐下来开始演奏。我弹的曲子是莫扎特的Fantasy。Fantasy是莫扎特随意创作的一首曲子。他在创作时想到什么就写什么。这首曲子的风格特别。开始时曲子很严肃，中间变得轻快，结尾时曲子又回到他的严肃风格。在演奏中，我尽量把自己的情感融入到乐曲中。我可以感觉到自己在一些小的细节上弹错了，但是，我不管，继续往下弹，集中精力把握曲子的整体节奏和风格。我越弹越好，越弹越轻松，就好像自己进入了Fantasy。到了曲子的最后段落，我弹得很有情感，终于弹完那首歌曲。

比赛结束了，我和所有参加比赛的人都在外面等待结果。这时我的心情不比比赛前的心情平静，我的心跳得更快，一直在想着，“我是赢了，还是输了？”大约等了几十分钟，组织人员终于让我们进去。裁判宣布比赛结果。当裁判念到我的名字时，我高兴地跳了起来，我终于获得了第一名，赢得了我的第一个奖杯。直到今天，我都难以忘记那次比赛。



## 野猫和小鸡

亚省现代中文学校“马立平教材”六年级郭斯原 13岁  
指导教师：陆平

我们小区里住着一家野猫。它们常常翻过院墙到我们的游泳池边来喝水。自从我开始养小鸡，猫也喜欢“捕捉”它们。我每次一看见猫偷偷摸摸地溜向鸡窝，就赶紧跑到朝东的门窗那儿去观察。

野猫通常都是从我们右边邻居的院子里爬过来的。它站在围墙上，四只脚紧紧地并拢在一起，先向左瞧瞧墙另一边的小路，再右看看我们家的每一扇门窗，在一块墙砖上一动也不动。过了一会儿，猫渐渐地放松了它紧张的样子，分开了脚，换上一副“捕猎者”的形象，眼睛直盯着我那一窝鸡。它顺着东边的墙一步一步地像蛇那样爬动着，脚步不声不响地落在墙砖上。

迅速到达鸡窝旁后，猫要从墙上跳到比墙低两尺的鸡窝顶上。它停下脚步，仿佛在考虑那两尺多的距离，然后用后腿一蹬，轻轻地落在鸡窝顶上。它的耳朵竖得直直的，好像怕被猎物发现。然后悄悄地往窝顶边爬去。到了顶边，猫先做一种格外滑稽的动作，它用前爪钩住顶边，把头倒挂着，往鸡窝里看，尾巴在空中一扭一扭的，活像一条露天的蚯蚓。虽然猫一开始就知道里面没有鸡，它却每次都要查看一遍。查完后，它像是躺在窝顶上休息，可是猫的后腿紧紧得缩进身体里，它的尾巴也依然在扭动。它的眼睛还是盯准了鸡。

忽然，猫猛地一扑，跳进院子里，把一只爪子朝鸡的方向伸去。它全身的毛竖得笔直笔直的，想让它自己显得更大，更凶，可是我的一只鸡花花比它还要凶。花花大叫一声，竭尽全力向猫冲去。猫吓得转身就跑，眨眼间就跳上了墙壁。

在墙壁上，猫的腿还在微微地颤动。又一次失败了。它既失望又眼馋地望着墙脚的鸡。虽然斗不过鸡，猫看起来并不甘心。但是，看了一会儿，最后它还是只好翻过围墙，乖乖地溜走了。

### 【教学研究】

## 攻克孩子们海外华文业余学习的难题

希林UIC中文学校 何振宇

在我们二十二年来进行的华文业余教育中，深深体会到孩子们在北美业余学习华文主要难就难在：

- 基本没有学习华文的社会、人文、语言大环境，无异于学习其它第二语言的环境。
- 场所及课时的制约：一星期七天只有一天有两到三节课的授课，其余六天全凭家长们的努力来帮助学

生们复习、巩固、提高其课堂所学。

• 所有的成人包括家长、教育工作者们只习惯于一种沿袭数代人并在母语学习环境中被证明行之有效的华文学习方法，即“听说读写”、“音形字义”全面推进的学习方法，并绝对坚定不移地用以指导、制定、推行北美华文的业余学习。

但是，这些难点最后效果都集中表现在学生们经过五、六年艰苦的业余学习、上了中学后，开始认识到华文学习的真正难学之精髓，而此时他们的华文水平远远不足以阅读适合其生理及心理所需要的华文读物（此一结论可参阅文章《浅析北美华文业余教育的特殊性》的分析[<http://www.shihan.org.cn/subjects/100203>]），更重要的是其较严谨的逻辑思维能力和理解记忆的学习方法已经形成，特立独行的美国价值观开始树立，对于业余华文课堂上的学习已渐行渐远，过去五、六年艰苦业余学习所建立起来的成就感开始丧失殆尽。在这样困难学而不愿意学的心理状态下，大部分学生恐怕忘得要比课堂上学的要多了，最终在上高中课业加重的某个时期就要选择放弃，进而在很短的期间就忘得精光。简单地总结来讲，就是在起始的五、六年的学习中，没有像中国国内的小学学习一样，有效地突破识认2500常用字的瓶颈口，致使华文学习的进度远远达不到自主阅读的境界，远远达不到学生们此时的生理、心理成长的要求，而这时他们形成的“理解记忆”学习方法，以及此时的华文学习课程中对中国文化的了解和认知要求更高，使他们更觉得学习华文“难于上青天”，似乎注定要以放弃为终点。

这些孩子们学习华文所面临实际的状况和难题逼迫我们这些从事华文业余教育工作者不得不反思这些年来的教学实践，不得不开放思想去探索新的利器去克服孩子们学习中的障碍，不得不深入学习、探讨孩子们生理及心理成长的进程和特点，义无反顾地开拓海外华文业余学习的新路径、新方法、新思维。关于另类教学方法，我们所能知道的是老祖宗们曾用过“千字文”等等韵文来尽快突破识认汉字的瓶颈，但古代语言的应用只有不到1千常用字即可，而不像现代汉语的应用需要至少2500常用字，所以把2500的生字表编成有文有义、一字不重的韵文的难度将是呈几何数量级地增长。另一方面，我们通过研究孩子们的生长特点，可以知道在8岁左右大脑发育完成之前，“整体记忆/形象记忆”是孩子们认识世界、学习世界的主要手段，岁数越小此特点越显著。可以说，强记是他们这个年龄段生长的特点，或称之为“天性”，而对于韵文的学习，难点则在于单字的识认，即从一句韵文中如何抽出单字进行识认，是此年龄段孩童们学习汉字的最大难题。同时从我们传统的“听说读写”、“音形字义”全面推进的学习方法中，可以看出“写”和“义”是其最大的难点，需要孩子们要像成人一样去分析、理解字的偏旁、部首、表音、表意、象形、意义等各种内部结构、关系，还需要很强的人文知识的背景。对于已具有严谨的逻辑思维、并以理解记忆为学习方法的成人来讲，也许不算什么大问题，但是对于把一个个的汉字当成一个一个完整的、由若干线条组成的“图形”来识记且还没有什么逻辑思维的孩子们来讲，岂不是太难了吗？同时我们也知道，理解力是一个人随着年龄的增长、知识的增加、人生阅历的丰富而逐步加强的，认识字不一定非要先理解，因为识字与理解字义属于不同的学习进程，不能认为幼儿识字就必须像成人一样先要理解汉字的意义来学习。如果使劲搜索我们的记忆，还可能记的起来我们在课堂所学的很多生字是在大量的课外读物中得到真正理解或升华的。很可惜的是，我们早已忘记了我们自己本身在幼童时期是怎样认识、学习世界的。那么，在利用孩子们特有的“模式识别”能力，集中识认汉字，在识字量积累的过程中，逐步渐进地加大阅读能力的培养与训练的力度，使他们尽早掌握自主阅读的能力，“读万卷书”也许并不是不可能的了，至少孩子们可从利用自主阅读的能力弥补在北美这样的大环境中所缺少博大精深的中华文化氛围，也可以通过阅读来充实和学习他们所需要的知识。

我们学校的集中识字实验班从大约五年前开办以来，坚持开放思想，不懈地探索，破解各种对于集中识字学习方法的误区，比如说，不可以用成人思维、习惯的理解方法应用在幼童的集中识字学习中，也不能把识字与理解生字摆错位置，因为在字汇量增加的同时，理解力也在阅读训练及孩子们的成长中逐步加强。集中识字不是不要学写字，而是放在孩子们具有2000或更多生字量的基础上，因为此刻，孩子们在识认生字过程和阅读训练中，已经接触了大量生字的偏旁、部首、表音、表意、象形、意义等各种内部结构和关系，在此基础上，老师所讲的笔画名称、字体结构及下笔顺序对孩子们来讲都不是“天书”了，彻底杜绝通常我们所观察到的“画字”现象。在完成集中识字的全部课程结束前的一个月，汉语拼音、查字典（含偏旁部首检索）的教学将列入教学内容，使孩子们真正形成、掌握自学华文的能力和工具。原因是，我们还认识到，看图识字与拼音注音识字都是间接识认汉字的方法，在北美的孩子们没有掌握大量的生字的情况下引用，只会极大地分散了孩子们识认汉字的注意力，反客为主，形成“无拼音不读”的现象，实际上是加重孩子们识认汉字的困难度。在完成我们实验的集中识字教学课程以后，孩子们开始从暨南大学《中文》第六册学习（从此册往后，课文中只有



生字才注上拼音），一直保持一星期学习一课的进度，同时保持补习前五册需要学习的内容以及复习集中识字课程中的韵语（生字表）和所有的阅读课文。此班学生是在美国土生土长的孩子，至今业余学习了近五年的华文，已学到《中文》第九册（基于1300+生字量的水平），请问：在北美有业余华文教育的整个历史中，有哪一所业余华文学校（周末学校）的学生能在五年的业余学习中达到此水平？

简而言之，在我们所从事的海外华文业余教育中，必须要在孩子们生理、心理成长变化前，尽早突破2500识字量的瓶颈，不管用什么教学法，不管用什么教材，都要平心计算一下，在孩子们达到13、14岁前，究竟能学了多少生字量；比较直观、粗略的估算法是：用孩子一年所学的生字量乘以六。否则，根据我们多年实践中的观察，家长们多年投入的时间、精力、金钱极大可能远远达不到预期的效果，到时悔之晚矣。欲知更多的体会，请参阅：<http://xilin.org/xluic>。

## 希林UIC中文学校集中识字实验班 教学总结及《朗朗》中文教学介绍

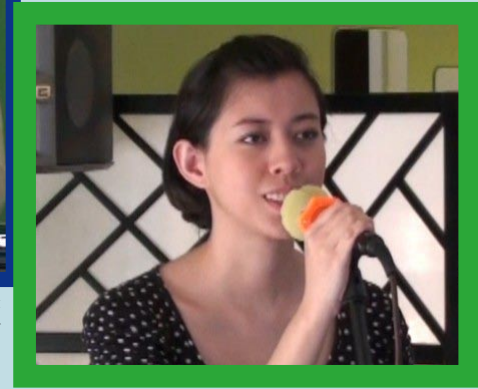
在孩子们上中文学校的时候，家长们都极为关切自己的孩子究竟学得怎样？但是很多家长发现，不管上哪个学校，由于课时和大环境的限制，在孩子们上了初中后，学习中文的动力锐减，学习效果远不如头五、六年的学习，好像学到的还不如忘掉的多，而且出现了“无拼音不读”的怪象，随着孩子们上了高中，学业日益加重，一般就放弃了业余学习，很快就差不多忘得精光。而孩子们在大学里找到自己的“社会定位”后，又要重新花钱交学费修中文课。

为了破解这个怪圈，希林UIC中文学校放开传统的教学思维方式，其第一个集中识字实验班开办至今，还差一个暑期就满五年了，究竟孩子们中文学得怎样？适合不适合北美华文业余教育？？做为近五年探索、“吃螃蟹”的总结，日前在学校为所有感兴趣的家长们、老师及任何其他的朋友们展示他们学习近五年来所取得的成果。实验班的孙方敏老师向来宾们系统介绍了集中识字的原理和教学特点，特别着重介绍了在孩子们字汇量达到一定程度后，如何加入“写”的教学内容与方法以及“查字典”（含偏旁部首和笔画检索）的教学内容。此班的孩子们都是在美国“土生土长”的孩子，在用了大约三年时间学完集中识字课程（三锐韵语游戏系统）后，孩子们从暨南大学《中文》教材的第六册（此册往后，课文中只有生字才注拼音）开始学习，教学进度为每星期学一课，还要同时补习一些前五册需学的内容和复习三锐的韵语（有文有义的生字表）及所有阅读课文，而且所有家庭作业都由学生在课后自行完成；现在学生们已进入第九册的学习，写字没有到下笔、画字的现象，并且可以借助字典自学和解决学习中的问题。会上，孙老师还拿出复印的暨南大学《中文》教材第12册（最高一册）的最后一篇课文，请孩子们在无准备的情况下分段朗读，在孩子们通畅、流利的朗朗读书声中，来宾们无不为之动容。

孙老师特别指出，集中识字与传统的“听说读写”识字有着很大的不同，它不像后者，在学了“一二三四五”后就会看到效果，而是在孩子们的识字量达到1800-2000左右，即识字课程的一半左右（按实验班的进度，大约是1年半到2年以后）的时候，学习效果开始爆发出来，孩子们也开始体会到了学习的成就，自己会主动找读物来读，他们的中文学习将不再是家长们的沉重负担。所以总的来说，集中识字教学方法的重点不单是在于孩子怎么学，而最主要是在于家长们如何开放思想，摒除用成人的思维、用成人所能记忆的学习经验来套用、看待孩子们在北美的业余华文学习。最后，来宾们纷纷就有关的方面提问，此班的学生们和他们的家长们一一作答，意犹未尽。

《朗朗》中文是近些年新开发的北美华文教育教学系统，在介绍会上由辛先生系统地向家长、老师们介绍其理念、设计思想与其优点，引起大家的极大兴趣。希林UIC中文学校准备争取在暑期开此实验班。

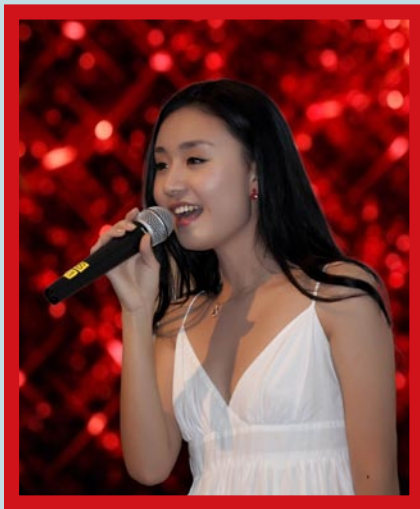
希林UIC中文学校开办22年来用务实的实际行动，一步一脚印地实践着“一切为了孩子”的办学理念，努力不懈地破解北美华文教育中的各种难题，开放思想，不畏人言，拥有成熟、经验丰富的教师队伍，敢于突破传统思维的束缚，精于应用现代科学的方法于北美的华文业余教育事业，为在北美大地上弘扬中华文化而兢兢业业地耕耘着。欲知更多详情，请参阅：<http://xilin.org/xluic>



“水立方杯”亚利桑那赛区 严婕娅

“水立方杯”亚利桑那赛区主裁判，美国音乐博士 郑小钟

“水立方杯”亚利桑那赛区 高薇佳



“水立方杯”波士顿赛区裁判

“水立方杯”哥伦布赛区选手



“水立方杯”波士顿赛区选手



哥伦布赛区选手、裁判和组委会成员



亚利桑那赛区评委在开会



哥伦布赛区评分现场



波士顿赛区评分现场



芝加哥赛区评委与选手合影